

BRITFILMS 13



STUDY GUIDE
THE KEEPER

VON
STEFAN STILETTO

THE KEEPER

Deutschland, Großbritannien, Irland 2018, 119 Min.

Regie	Marcus H. Rosenmüller
Darsteller*innen	David Kross (Bert Trautmann), Freya Mavor (Margaret), John Henshaw (Jack Friar), Dave Johns (Roberts), Harry Melling (Sergeant Smythe), Gary Lewis (John Ross Thomson) u. a.
FSK	ab 12 Jahren
Altersempfehlung	ab 14 Jahren
Sprachfassung	Englisch mit deutschen Untertiteln, Englisch mit englischen Untertiteln, Englisch

Worum es in THE KEEPER geht

Als Bert Trautmann 1949 der britischen Öffentlichkeit als neuer Torwart von Manchester City vorgestellt wird, schlägt ihm eine Welle des Hasses entgegen. Niemand will einen ehemaligen deutschen Wehrmachtssoldaten in der britischen Mannschaft sehen. Trautmann hat selbst noch nicht abgeschlossen mit seiner Vergangenheit und trägt schwer an der Schuld, die er im Krieg auf sich geladen hat. Dank der Unterstützung seiner britischen Frau Margaret und seines Fußballtalents aber gelingt es ihm, die Briten umzustimmen – bis er schließlich nicht mehr als Feind betrachtet, sondern als Held gefeiert wird.

THE KEEPER erzählt die auf wahren Begebenheiten beruhende Geschichte von Bert Trautmann als Mischung aus Sportfilm und Melodram. Vor allem der Liebesbeziehung zwischen Margaret und Bert räumt er dabei großen Platz ein (und glättet diese im Vergleich zu Trautmanns realer Biografie ein wenig). Spannend aus heutiger Sicht wird das Biopic insbesondere, weil es davon erzählt, wie Feindbilder überwunden werden können und wie wichtig es für einen Neuanfang ist, Verantwortung zu übernehmen und zu vergeben.

Die folgenden Arbeitsblätter thematisieren

- wie THE KEEPER in Deutschland und international beworben wird
- wie Bert Trautmann aufgrund seiner Vergangenheit als Wehrmachtssoldat von anderen wahrgenommen wird und wie er sich selbst sieht
- das vielschichtige Bild, das der Film von Trautmann zeichnet
- was der Film über Integration, Schuld und Vergebung erzählt

Impressum

Herausgeberin:
AG Kino – Gilde deutscher Filmkunsttheater
Rankestraße 31
10789 Berlin

Autor:
Stefan Stiletto
stiletto@filme-schoener-sehen.de

Fotos: SquareOne

(Alle Standbilder stammen von der DVD von TRAUTMANN, die in Deutschland von SquareOne veröffentlicht wurde. Sie dienen nicht als Illustrationen, sondern als Bildzitate, um sich im Bildungskontext mit der filmischen Gestaltung und Wirkung auseinanderzusetzen.)

1 Eine deutsch-britisch-irische Koproduktion

THE KEEPER ist eine deutsch-britisch-irische Koproduktion. In Deutschland wurde er unter dem Titel TRAUTMANN veröffentlicht, international unter dem Titel THE KEEPER. Beschreibe, woran du bei den beiden Titeln denkst und welche Erwartungen du hast. Besprecht danach gemeinsam, welche Gründe es für die Titelländerung geben könnte.

TRAUTMANN	↔	THE KEEPER
_____		_____
_____		_____
_____		_____
_____		_____
_____		_____

2 Bert Trautmann in Großbritannien

Zunächst hat es Bert Trautmann in Großbritannien schwer. Beschreibe...

... wie die Engländer ihn sehen	... wie er sich selbst sieht
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

... wie Margarets Vater ihn sieht	... wie Margaret ihn sieht
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

3 Wer war Bert Trautmann?

THE KEEPER bemüht sich, ein vielschichtiges Bild von Bert Trautmann zu zeichnen. Beschreibe anhand der folgenden Fotos aus dem Film, welche Seiten der Film von Trautmann zeigt. Gehe auch darauf ein, wie Trautmann durch die Bildgestaltung inszeniert wird – zum Beispiel durch die Farbgestaltung, den Blickwinkel, die Bildeinteilung oder die Körperhaltung des Schauspielers.



1



2



3



4



5



6

4 Erste Schritte zur Versöhnung

Zuerst lehnt Margaret Bert Trautmann ab. Nach und nach allerdings entdecken beide immer mehr Gemeinsamkeiten – wie etwa in der Szene, aus der der folgende Dialogauszug stammt:

MARGARET

Dancing is easy. It's like I'm floating. When you get it just right, there is no more gravity. I mean not that my body is actually floating, more something inside. Like you are dreaming but you do not have to wake up.

BERT

It is the moment. There is no before and no afterwards. When I am playing football, there is only the moment.

MARGARET

It is the same as dancing.

BERT

Yes. You know football is also a kind of dancing.

MARGARET

No, it's not. It's bloody barbaric.

BERT

No. Not if you look closely. Football is like a wonderful dance.

Dialogauszug aus TRAUTMANN / THE KEEPER

Besprecht gemeinsam:

- Wie haben Tanzen und Fußball Margaret und Bert in ihrem Leben geholfen? Geht auf konkrete Erfahrungen aus der Zeit des Zweiten Weltkriegs ein, die im Film genannt werden.
- Was haben die Beschreibungen von Tanzen und Fußball mit Freiheit zu tun?
- Welche Vorurteile von Margaret gegenüber Bert werden in diesem Dialog deutlich?
- Inwiefern wird in diesem Gespräch ein erster Grundstein für die Versöhnung zwischen Bert und Margaret gelegt?

5 Ein Film für die Gegenwart?

Ist die Geschichte von Bert Trautmann auch heute noch wichtig? Besprecht die folgenden Fragen gemeinsam:

- Was erzählt sie uns über Integration?
- Was erzählt sie uns über Schuld und Vergebung?
- Was erzählt sie uns über die Chancen von Sport?